الأمم المتحدة
A/RES/69/280

Distr.: General
21 May 2015

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والستون
البند ٦٩ (ج) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (*A/69/L.66* و *Add.1*)]

٦٩/٢٨٠ - تعزيز الإغاثة في حالة الطوارئ والتأهيل وإعادة الإعمار في إطار التصدي للآثار المدمرة التي أحدثها الزلزال في نيبال

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٤٦/١٨٢ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ وسائر القرارات المتعلقة بتعزيز التنسيق في المساعدة الإنسانية التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات الطوارئ، وإلى جميع قراراتها المتعلقة بالتعاون الدولي على تقديم المساعدة الإنسانية في ميدان الكوارث الطبيعية، من مرحلة الإغاثة إلى مرحلة التنمية، وإلى جميع قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة،

وإذ تعرب عن خالص تعازيها وتعاطفها العميق مع الضحايا وأسرهم، ومع شعب نيبال وشعوب البلدان المجاورة التي تكبدت خسائر فادحة في الأرواح من جراء الزلزال الذي ضرب نيبال في ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠١٥ وما تلاه من هزات ارتدادية قوية،

وإذ يساورها بالغ القلق من الحالة البالغة الصعوبة التي يوجد فيها السكان المتضررون الذين يحتاجون إلى المساعدة، ولا سيما منهم الأكثر ضعفا ومن يوجدون في مناطق يصعب الوصول إليها، مقطوعين عن شبكات الاتصال والنقل،

وإذ تضع في اعتبارها الدمار الهائل الذي لحق بالشعب وممتلكات المجتمعات المحلية والموارد الطبيعية والبنى الأساسية وقطاعي السياحة والخدمات في نيبال، وبغير ذلك من سبل كسب العيش لأفراد الشعب هناك، إضافة إلى الضرر الفادح الذي أصاب التراث الثقافي التاريخي في البلد، بما في ذلك مواقع التراث العالمي،

15-07803 (A)

الرجاء إعادة الاستعمال

وإدراكا منها للتحديات الإنسانية الآنية ولما للدمار الحاصل من أثر طويل الأمد على التنمية الاجتماعية والاقتصادية في نيبال، الأمر الذي يقوض الجهود التي يبذلها البلد لتحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا،

وإذ تشدد على ما تواجهه نيبال من صعوبات وما لها من احتياجات خاصة باعتبارها من أقل البلدان نموا ومن البلدان النامية غير الساحلية الخارجة من حالة النزاع، وإذ تسلم بالتحديات والصعوبات الإضافية التي يواجهها البلد بعد تعرضه للزلزال،

وإذ تشيد بالجهود التي تبذلها نيبال في عمليات الإنقاذ والإغاثة، إضافة إلى الدعم العاجل والسخي المقدم في هذا الصدد في شكل مساعدات عينية ومالية من المجتمع الدولي، بما في ذلك من البلدان المجاورة والإقليمية،

وإذ تؤكد أهمية الحد من أخطار الكوارث وبناء القدرة على التحمل، على نحو ما أعيد تأكيده في إعلان سينداي وإطار العمل للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠،

وإذ تشدد على أهمية الإغاثة الدولية في مساعدة نيبال على تلبية الاحتياجات العاجلة للسكان المتضررين، وعلى أهمية مواصلة التعاون والتنسيق على الصعيد الدولي في دعم الجهود التي تبذلها نيبال وأولوياتها المحددة على الصعيد الوطني في الاضطلاع بمهام الوقاية والتأهب والتخفيف من حدة المخاطر والإنعاش وإعادة الإعمار، وكذلك في تعزيز قدرات التصدي على جميع المستويات،

١ - **تعرب عن أعمق تعازيها وتضامنها ودعمها** لحكومة نيبال وشعبها، وتشيد بقدرة البلد على التحمل، وتعرب أيضا عن التعازي والمواساة لجميع الدول الأعضاء المتضررة، وبخاصة الدول التي فقدت مواطنين في الكارثة؛

٢ - **تؤكد** الدور الريادي والمسؤولية الرئيسية لحكومة نيبال، مع ما يكفي من الدعم والتعاون من المجتمع الدولي، في العمل الإنساني وخطط التأهيل والإنعاش وإعادة الإعمار والتنمية في البلد؛

٣ - **تشدد** على الحاجة الملحة إلى تقديم المساعدة الفورية للناجين من خلال المساعدات الغوثية العاجلة والمناسِبة للاحتياجات، مؤكدة أهمية الوصول إلى السكان المتضررين، وبخاصة في المناطق النائية، وتلبية احتياجات أشد الفئات ضعفا، فضلا عن الاحتياجات الخاصة للنساء والفتيات والرجال والفتيان، والنظر في استخدام أنسب الوسائل؛

٤ - **ترحب** بإطلاق نداء الأمم المتحدة العاجل في ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٥، وتهيب بالمجتمع الدولي، بما في ذلك الدول الأعضاء، تقديم الدعم خلال فترة النداء العاجل المحددة في ثلاثة أشهر وبعدها؛

٥ - **تؤكد** أهمية ربط الإغاثة بالتأهيل والتنمية منذ البدء، وبناء القدرة على التحمل و ''إعادة البناء بأفضل مما كان''، ومواصلة تعزيز القدرات الوطنية على جميع المستويات، بما في ذلك إضفاء الفعالية والكفاءة على الإدارة والمؤسسات، بهدف التأهب لأي كوارث من هذا النوع قد تحدث في المستقبل والتصدي لها، كما تؤكد أهمية مراعاة المنظور الجنساني، بحيث يُكفَل للمرأة أن تضطلع بدور فعال وعلى قدم المساواة في جميع الأمور ذات الصلة المتعلقة بإدارة الكوارث والتأهيل؛

٦ - **تشدد** على أهمية الإسراع، بالتزامن مع جهود الإغاثة، ببدء جهود إعادة الإعمار واستئناف العمل الإنمائي من خلال جهود نيبال المتواصلة والمساعدة المقدمة من المجتمع الدولي، بما في ذلك من المؤسسات المالية الدولية والإقليمية، بالتعاون مع الأمم المتحدة والدول الأعضاء، وترحب بما اتخذ في هذا الصدد من مبادرات لإعلان التبرعات، بالتنسيق مع حكومة نيبال، لأعمال إعادة الإعمار والبناء في البلد على المدى الطويل؛

٧ - **تشدد أيضا** على ضرورة أن يواصل المجتمع الدولي التركيز على استمرار الدعم المقدم للأولويات على المديين المتوسط والطويل في مجالات التأهيل وإعادة الإعمار والحد من المخاطر، على النحو الذي تحدده حكومة نيبال وتحت قيادتها؛

٨ - **تؤكد** الحاجة إلى ترميم الآثار والمواقع ذات الأهمية التاريخية والثقافية والأركيولوجية، وتحث الدول الأعضاء على تقديم خبرتها وإبداء التعاون اللازم للحفاظ على تراث نيبال الثقافي، بما في ذلك مواقع التراث العالمي؛

٩ - **تطلب** إلى الأمين العام ومنظومة الأمم المتحدة الاستمرار في مساعدة نيبال على ضمان التنسيق الفعال للجهود المبذولة على الصعيدين الوطني والدولي في مجالات الإغاثة والتأهيل وإعادة الإعمار، وذلك من خلال مبادرات المتابعة الدولية، حسب الاقتضاء.

الجلسة العامة ٩٠
١٥ أيار/مايو ٢٠١٥